

22007D0070

L 304/54

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

22.11.2007.

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a**br. 70/2007****od 29. lipnja 2007.****o izmjeni Protokola 31 uz Sporazum o EGP-u o suradnji u specifičnim područjima izvan četiriju sloboda**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru, kako je izmijenjen Protokolom o prilagodbi Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, dalje u tekstu „Sporazum”, a posebno njegove članke 86. i 98.,

budući da:

- (1) Protokol 31 uz Sporazum izmijenjen je Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 135/2005 od 21. listopada 2005. ⁽¹⁾.
- (2) Primjereno je proširiti suradnju ugovornih stranaka Sporazuma kako bi se uključila Uredba (EZ) br. 1692/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 2006. o pokretanju drugog programa „Marco Polo” za dodjelu financijske pomoći Zajednice za poboljšanje ekološke izvedbe sustava prijevoza tereta (Marco Polo II) ⁽²⁾.
- (3) Protokol 31 uz Sporazum bi, stoga, trebalo izmijeniti kako bi se omogućila provedba te proširene suradnje od 1. siječnja 2007.
- (4) Uredba (EZ) br. 1382/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. srpnja 2003. o dodjeli financijske pomoći Zajednice radi poboljšanja ekološke izvedbe sustava prijevoza tereta (program Marco Polo) ⁽³⁾ trenutačno je uključena na temelju članka 3. (Okoliš) Protokola 31 uz Sporazum.
- (5) Ispravnije je pozvati se na Uredbu (EZ) br. 1382/2003 pod naslovom „Promet i mobilnost” i zato bi se Uredba (EZ) br. 1382/2003 trebala premjestiti u članak 12. Protokola 31 uz Sporazum,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

1. Članak 12. Protokola 31 uz Sporazum mijenja se kako slijedi:

i. Tekst stavka 2. prenumerira se u stavak 4. te se zamjenjuje sljedećim:

„Države EFTA-e financijski podupiru djelatnosti i programe iz stavaka 1., 2. i 3. u skladu s člankom 82. stavkom 1. točkom (a) Sporazuma.”

ii. umeću se sljedeći stavci:

„2. Države EFTA-e sudjeluju u sljedećem programu od 1. siječnja 2004.:

— **32003 R 1382**: Uredba (EZ) br. 1382/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. srpnja 2003. o dodjeli financijske pomoći Zajednice za poboljšanje ekološke izvedbe sustava prijevoza tereta (program Marco Polo) (SL L 196, 2.8.2003., str. 1.), kako je izmijenjena:

— **32004 R 0788**: Uredbom (EZ) br. 788/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. (SL L 138, 30.4.2004., str. 17.).

⁽¹⁾ SL L 14, 19.1.2006., str. 24.

⁽²⁾ SL L 328, 24.11.2006., str. 1.

⁽³⁾ SL L 196, 2.8.2003., str. 1.

3. Države EFTA-e sudjeluju u sljedećem programu od 1. siječnja 2007.:

- **32006 R 1692**: Uredba (EZ) br. 1692/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 2006. o pokretanju drugog programa, Marco Polo za dodjelu financijske pomoći Zajednice za poboljšanje ekološke izvedbe sustava prijevoza tereta (Marco Polo II) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1382/2003 (SL L 328, 24.11.2006., str. 1.), kako je ispravljena u SL L 65, 3.3.2007., str. 12.”

iii. Iza novog stavka 4. umeće se sljedeći stavak:

- „5. Države EFTA-e u potpunosti sudjeluju u odborima EZ-a koji pomažu Komisiji EZ-a pri upravljanju, razvoju i provedbi programa Zajednice iz stavaka 2. i 3.”

2. Tekst stavka 7. točke (c) iz članka 3. Protokola 31 briše se.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana posljednjeg priopćenja Zajedničkom odboru EGP-a u skladu s člankom 103. stavkom 1. Sporazuma. (*)

Ova Odluka se primjenjuje od 1. siječnja 2007.

Članak 3.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u i Dodatku o EGP-u *Službenog lista Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. lipnja 2007.

Za Zajednički odbor EGP-a
Predsjednik
Alan SEATTER

(*) Ustavni zahtjevi nisu navedeni.